

BEDIENUNGSANLEITUNG

Arbeitsleuchte PL-899

Art.-Nr.: 320003

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Arbeitsleuchte dient der Beleuchtung von Arbeitsflächen im Beruf und in der Freizeit. Die Arbeitsleuchte ist für den Betrieb in geschlossenen Räumen und im geschützten Außenbereich geeignet.

An die beiden 230 V AC Steckdosen können herkömmliche 230 V AC Verbraucher mit einer Gesamtleistung von maximal 2700 W/12 A angeschlossen werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- Die Arbeitsleuchte darf nur im geschützten Außenbereich und in trockenen, geschlossenen Räumen betrieben werden. Tauchen Sie die Arbeitsleuchte nicht in Wasser und vermeiden Sie direktes Bespritzen der Leuchte.
- Die Arbeitsleuchte darf nur bei vorschriftsmäßig geschlossenem Gehäuse betrieben werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung bzw. Brandgefahr!
- Die Arbeitsleuchte darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden. Diese Umstände können zu einer Beschädigung der Lampe führen.
- Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht mehr betrieben werden!
- Die Lampe ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Montieren und betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Die Arbeitsleuchte darf nur an einer 230 V AC/50 Hz Stromquelle betrieben werden. Versuchen Sie nie, das Gerät an einer anderen Spannung zu betreiben.
- An die beiden 230 V AC Steckdosen dürfen nur Verbraucher mit einer Gesamtleistung von max. 2700 W/12 A angeschlossen werden.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind oder vorhanden sein können!
- Die Arbeitsleuchte darf nicht in hochwassergefährdeten Gebieten oder in Bereichen, z. B. Mulden, in denen sich Regenwasser sammeln kann, aufgestellt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Kunststofffolien bzw. -tüten, Styroporteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn die Leuchte sichtbare Beschädigungen aufweist, die Leuchte nicht mehr funktioniert, nach Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen, nach schweren Transportbeanspruchungen.
- Service und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden, das mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.

Vorbereitung zur Inbetriebnahme

Achtung! Vor Inbetriebnahme müssen die Gummiringe, die zur Transportsicherung um die Haltefeder des Leuchtmittels gespannt sind, entfernt werden. Diese könnten durch die Hitzeentwicklung im Inneren der Lampe zu einem Brand führen.

Dazu muss das Gehäuse der Arbeitsleuchte geöffnet werden.

Beachten Sie dazu auch die entsprechenden Abbildungen unter den Punkt „Austauschen des Leuchtmittels“.

1. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsleuchte spannungsfrei ist. (Netzstecker ziehen!)
Achtung! Die Arbeitsleuchte muss immer zuerst ausgeschaltet werden, bevor sie vom Netz getrennt wird.
2. Entfernen Sie den Gummischutzring (Abb. 1) und die transparente Abdeckung (Abb. 2).
Achtung! Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände als Hilfsmittel um den Gummischutzring zu entfernen! Dieser könnte dadurch beschädigt werden.
3. Entfernen Sie nun vorsichtig alle drei Gummiringe, welche um die Haltefeder der drei Leuchtmittel gespannt sind.
4. Setzen Sie die Abdeckung (Abb. 2) wieder auf die Leuchte und bringen Sie den Gummischutzring (Abb. 1) an. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass der Gummischutzring fest und dicht aufliegt, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.
5. Ihre Arbeitsleuchte ist nun einsatzbereit.

Inbetriebnahme

1. Wickeln Sie das Kabel vor dem Betrieb der Arbeitsleuchte vollständig ab.
2. Legen Sie die Arbeitsleuchte nicht auf der transparenten Abdeckung oder auf feuchtem Untergrund ab.
3. Verbinden Sie die Leuchte mit dem 230 V AC Stromquelle.
4. Schalten Sie die Arbeitsleuchte ein, indem Sie den Schalter an der Rückseite des Gehäuses betätigen.
5. Der Bügelgriff auf der Rückseite der Arbeitsleuchte lässt sich in mehrere Positionen einstellen und erlaubt somit das Aufstellen der Arbeitsleuchte in verschiedenen Neigungswinkeln.

Achtung! Die Arbeitsleuchte muss immer zuerst ausgeschaltet werden bevor sie vom Netz getrennt wird!

Achtung! An die beiden 230 V AC Steckdosen dürfen nur Verbraucher mit einer Gesamtleistung von max. 2700 W/12 A angeschlossen werden.

Stellen Sie sicher, dass die angegebene Leistung von den Verbrauchern, die Sie betreiben möchten nicht überschritten wird.

- **Hinweis: Die Leuchtmittel funktionieren unabhängig voneinander. D. h. Die Arbeitsleuchte funktioniert auch dann noch, wenn eines oder zwei der Leuchtmittel ausgefallen sind.**

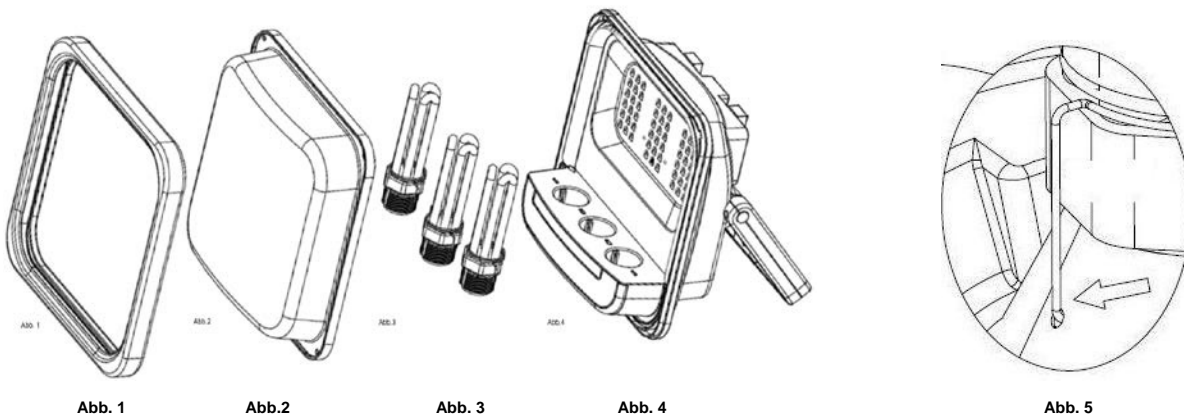
Austauschen des Leuchtmittels

Achtung! Tauschen Sie defekte Leuchtmittel nur im spannungsfreien Zustand (Netzstecker ziehen!) und nach angemessener Abkühlung der Lampe aus. Beachten Sie, dass Leuchtmittel sehr heiß werden können.

Verwenden Sie für diese Arbeitsleuchte nur Leuchtmittel mit GX24q-3 Sockel und max. 3 x 32 W. Verwenden Sie keinesfalls Leuchtmittel mit einer höheren Leistung als angegeben.

1. Schalten Sie die Leuchte aus und trennen Sie die Zuleitung von der 230 V AC Spannungsversorgung.
2. Entfernen Sie den Gummischutzring (Abb. 1) und die Abdeckung (Abb. 2)
Achtung! Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände als Hilfsmittel um den Gummischutzring zu entfernen! Dieser könnte dadurch beschädigt werden.
3. Entfernen Sie nun die Haltefeder des Leuchtmittels, welches ausgetauscht werden soll, indem Sie das untere Ende der Haltefeder auseinander ziehen (Abb. 5) und diese danach vorsichtig abnehmen.
4. Ziehen Sie das defekte Leuchtmittel (Abb. 3) vorsichtig aus dem Sockel (Abb. 4) und ersetzen Sie es.
5. Fixieren Sie das Leuchtmittel mit der Haltefeder.
6. Setzen Sie die Abdeckung (Abb. 2) wieder auf die Leuchte und bringen Sie den Gummischutzring (Abb. 1) an. Achten Sie beim Zusammenbau unbedingt darauf, dass der Gummischutzring fest und dicht aufliegt, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.
7. Ihre Arbeitsleuchte ist nun wieder einsatzbereit!

Achtung! Die Arbeitsleuchte darf nur bei vorschriftsmäßig geschlossenem Gehäuse in Betrieb genommen werden.



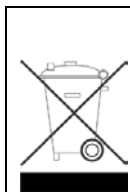
Wartung und Pflege

Die Arbeitsleuchte ist abgesehen von einem Leuchtmittelwechsel wartungsfrei.

Äußerlich sollte das Gerät nur mit einem weichen Tuch oder Pinsel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse beschädigt oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Technische Daten

Betriebsspannung:	220 – 240 V AC/50 Hz
Leuchtmittel :	3 x 32 W
Sockel:	GX24q-3
Anschlussleistung der Steckdosen:	max. 2700 W/12 A
Schutzart:	IP44
Schutzklasse:	I
Kabellänge:	5 m
Abmessungen:	200 x 280 mm
Gewicht:	2100 g



Hinweis zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

OPERATING INSTRUCTIONS

Work lamp PL-899

Art. no. 320003

Intended use

This work lamp is used to illuminate working areas at work or at home. The work lamp is suitable for operation in enclosed spaces and in protected outside areas.

Common 230 VAC consumers with a total capacity of up to 2700 W/12 A can be connected to the two 230 VAC sockets.

Any other use than the one described above will damage this product. It also includes hazards, such as short-circuit, fire, electric shocks etc. The entire product must not be modified or converted in any manner whatsoever!

Prior to putting the product into service, please read the complete operating instructions thoroughly. They contain important information regarding the proper operation of the product. It is absolutely necessary to follow the safety instructions!

Safety instructions

The warranty for this product shall be void in the event of damages caused by non-compliance with the operating instructions! We assume no liability for any consequential damages!

We assume no liability in the event of personal injury or property damage caused by the improper operation and handling of the product or by the failure to observe the safety information! Any warranty claim shall be void under those circumstances.

- For safety and technical approval reasons (CE), the unauthorised conversion and/or modification of the device is not permitted.
- The work lamp must only be operated in protected outdoor areas and in dry and enclosed rooms. Do not immerse the work lamp in water and avoid splashing any liquids on it.
- The work lamp must only be operated with duly closed housing. Injury hazard due to burns or fire!
- The work lamp must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stresses. These conditions may damage the lamp.
- If you detect damages, stop operating the device!
- Do not allow children to play with the lamp. There is the risk of a perilous electrical shock. Mount and operate the product in such a way that it is out of children's reach.
- The work lamp may only be operated with a 230 VAC/50 Hz power source. Never try to operate the device on any other voltage!
- Only consumers with a total capacity of up to 2700 W/12 A may be connected to the two 230 VAC sockets.
- Do not use the lamp in rooms or under adverse environmental conditions where flammable gases, vapours or dust are present or might be present!
- The work lamp must not be put up in areas that are prone to flooding or in areas, e.g. hollows, where rainwater might gather.
- Do not leave packing materials unattended. Plastic films or bags, polystyrene parts, etc. may become dangerous toys for children.
- In business facilities, the accident prevention regulations of the society of the commercial employers' liability insurance associations for electrical systems and equipment must be observed.
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device must be switched off immediately and secured against unintentional operation. It can be assumed that safe operation is no longer possible if the lamp shows visible damage, the lamp does not work anymore, after storage under adverse conditions, after heavy transport load.
- Service and repair work may only be performed by authorized specialists who are thoroughly familiar with the attendant hazards and the pertinent regulations.

Preparation for initial use

Attention! Before initial use, remove the protective rubber rings which are tensioned around the retaining spring for transport safety. Heat development inside the lamp may cause fire.

For this purpose, open the housing of the work lamp.

Please also observe the corresponding pictures under „Replacing the light bulb“.

1. Make sure that no voltage is applied on the work lamp. (Disconnect mains plug!)
2. **Attention! Always switch off the work lamp before disconnecting it from mains.**
3. Remove the protective rubber ring (Fig. 1) and the transparent cover (Fig. 2).
4. **Attention!** Do not use sharp objects as tools to remove the protective rubber ring! They might damage the ring.
5. Now carefully remove all three rubber rings which are tensioned around the retaining spring of the three light bulbs.
6. Put the cover (Fig. 2) back on the lamp and re-attach the protective rubber ring (Fig. 1).
7. During assembly, be sure to check that the protective rubber ring has a good and tight fit in order to prevent any water from entering.
8. Now your work lamp is ready for use.

Operation

1. Before operating the work lamp unwind the cable completely.
2. Do not put the work lamp on the transparent cover or place it on a wet/humid surface.
3. Connect the lamp with the 230 V AC power source.
4. Turn on the work lamp by activating the switch on the back of the housing.
5. The handle on the back of the work lamp may be set to several positions and thus allows to adjust the work lamp to various inclination angles.

Attention! Always switch off the work lamp before disconnecting it from mains!

Attention! Only consumers with a total capacity of up to 2700 W/12 A may be connected to the two 230 VAC sockets. Make sure not to exceed the indicated capacity of the consumers you want to operate.

- **Note: The light bulbs work independently from one another. I. e., the work lamp continues to work when one or two of the light bulbs fail.**

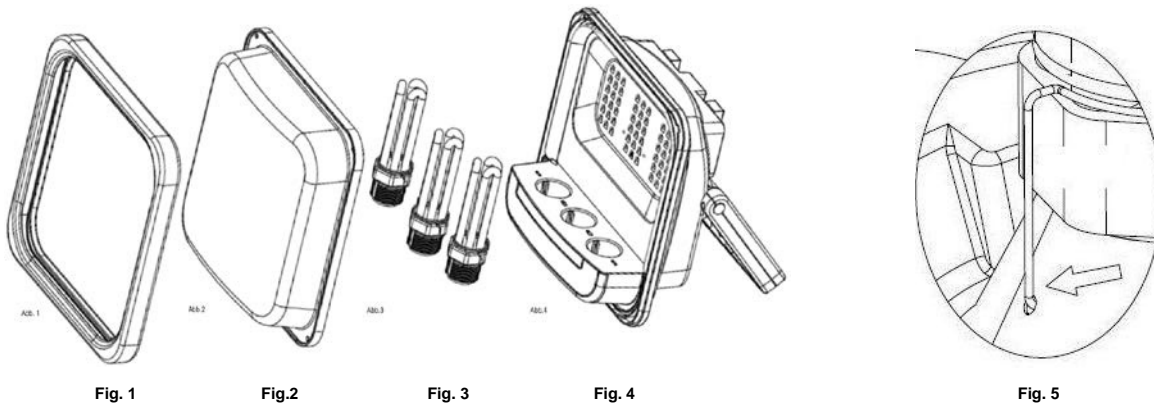
Replacing the light bulb

Attention! Replace the defect bulb only when no voltage is applied (Disconnect mains plug!) and after the bulb as cooled down sufficiently. Observe that bulbs can become very hot.

Use only light bulbs with GX24q-3 socket and max. 3 x 32 W for this work lamp. Never use bulbs with a capacity higher than indicated.

1. Switch off the lamp and disconnect the mains plug from the 230 V AC power supply.
2. Remove the protective rubber ring (Fig. 1) and the cover (Fig. 2)
Attention! Do not use sharp objects as tools to remove the protective rubber ring! They might damage the ring.
3. Now remove the retaining spring of the bulb which needs to be replaced by pulling the lower end of the retaining spring apart (Fig. 5) and then remove it carefully.
4. Remove the defect bulb (Fig. 3) carefully from the socket (Fig. 4) and replace it.
5. Fix the light bulb by means of the retaining spring.
6. Put the cover (Fig. 2) back on the lamp and re-attach the protective rubber ring (Fig. 1).
During assembly, be sure to check that the protective rubber ring has a good and tight fit in order to prevent any water from entering.
7. Now your work lamp is ready for use again.

Attention! The work lamp must only be put into operation with duly closed housing.



Maintenance and Cleaning

Except for the replacement of light bulbs, the work lamp does not require any maintenance.

Clean the outside of the device only with a soft cloth or brush. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions, since they may damage the housing or impair the function of the device.

Technical specifications

Operating voltage:	220 – 240 VAC/50 Hz
Bulbs:	3 x 32 W
Socket:	GX24q-3
Connection of sockets:	max. 2700 W/12 A
Protection type:	IP44
Protection class:	I
Length of cable:	5 m
Dimensions:	200 x 280 mm
Weight:	2,100 g



Environmental protection note

At the end of its useful life, this product must not be disposed of together with normal household waste, but has to be dropped off at a collection centre for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, on the instruction manual or on the packaging. The materials of which this product is made are recyclable pursuant to their labelling. With the reuse, the recycling of the materials or other forms of scrap usage you are making an important contribution to the protection of the environment. Please ask your local administration office for the appropriate disposal centre.

NOTICE D'UTILISATION

Lampe de travail PL-899

N° d'art. : 320003

Utilisation conforme

Cette lampe sert à éclairer des zones de travail dans le métier ou pendant les loisirs. Cette lampe de travail peut être utilisée dans des locaux et dans des zones protégées à l'extérieur.

Les deux prises 230 V AC permettent la connexion de consommateurs usuels 230 V AC d'une puissance totale maximale de 2700 W/12 A.

Toute utilisation en dehors du champ d'application décrit provoquera une détérioration du produit. De plus, ceci peut entraîner des risques techniques, tels qu'un court-circuit, un incendie, une décharge électrique, etc. L'ensemble du produit ne doit être pas être modifié ni transformé !

Avant la mise en service, veuillez lire attentivement l'ensemble des instructions de service. Elle contient des consignes importantes pour garantir une fonction correcte en toute sécurité. Les consignes de sécurité doivent impérativement être respectées !

Consignes de sécurité

Tout droit de garantie s'annule en cas de dommage dû au non-respect des consignes figurant dans la présente notice d'utilisation ! Nous ne pourrions nullement être tenus responsables des dommages qui en découlent !

Nous ne pourrions nullement être tenus responsables en cas de dommages matériels ou de préjudices à des personnes du fait d'une mauvaise utilisation ou du non-respect des consignes de sécurité ! Dans un tel cas, la garantie s'annule.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations et / ou modifications arbitraires du appareil sont interdites.
- La lampe de travail ne doit être utilisée que dans des zones protégées à l'extérieur et dans des locaux secs. Ne plongez jamais la lampe dans l'eau et évitez un contact direct avec des éclaboussures d'eau.
- La lampe de travail ne doit être utilisée qu'avec le boîtier fermé. Il y a danger de blessure par brûlures et risque d'incendie !
- La lampe de travail ne doit pas être exposée à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à d'importantes sollicitations mécaniques. Ceci peut endommager la lampe.
- Si vous constatez des détériorations, n'utilisez pas le produit.
- La lampe n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulée par des mains d'enfants ! Ne versez jamais de liquide au-dessus des appareils électriques. Montez et utilisez la lampe de façon à ce qu'elle soit en dehors de la portée des enfants.
- La lampe de travail ne doit être connectée qu' à une source de courant de 280 V AC/50 Hz. Ne jamais essayer de faire fonctionner l'appareil sous une autre tension.
- Ne connectez aux deux prises 230 V AC que des consommateurs d'une puissance totale maximale de 2700 W/12 A.
- N'utilisez pas la lampe dans des locaux ou dans de mauvaises conditions environnementales où il existe un risque de présence de gaz, de vapeurs ou de poussières inflammables !
- La lampe extérieure ne doit pas être placée dans des endroits menacés d'inondations ou dans des zones, des dépressions de terrain par ex., où de l'eau de pluie risque de s'accumuler.
- Ne laissez pas les emballages sans surveillance. Les feuilles et les sacs en plastique, les morceaux de polystyrène, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains d'enfants.
- Lorsqu'il s'agit d'installations professionnelles, il faut respecter les prescriptions de prévention des accidents établies par l'association professionnelle d'assurance accident portant sur les installations électriques et les équipements professionnels !
- Si vous supposez que l'utilisation de l'appareil risque de présenter un danger, il faut éteindre votre appareil et le protéger pour qu'il ne soit pas remis en service de façon inopinée. Il est permis de supposer qu'un service sans danger n'est plus possible lorsque la lampe présente des détériorations visibles, qu'elle ne marche plus, qu'elle a été stockée dans des conditions défavorables et a subi des sollicitations importantes pendant le transport.
- Seul un personnel technique agréé connaissant parfaitement les dangers associés et les prescriptions correspondantes est habilité à effectuer un service technique et des réparations.

Préparation de la mise en service

Attention ! Avant la mise en service, enlevez les caoutchoucs serrés autour du ressort de l'ampoule qui servent de sécurité lors du transport. Ils pourraient provoquer un incendie du fait de la forte augmentation de la température à l'intérieur de la lampe.

A cet effet, ouvrez le boîtier de la lampe.

Consultez également les illustrations correspondantes au chapitre « remplacement des ampoules ».

1. Veillez à ce que la lampe de travail soit déconnectée du secteur (retirez la fiche !)
Attention ! Avant de déconnecter la lampe de travail du secteur, veillez à ce qu'elle soit éteinte.
2. Retirez le caoutchouc protecteur (fig. 1) et le capot transparent (fig. 2).
Attention ! Pour enlever le caoutchouc protecteur, ne pas utiliser d'objets tranchants comme outils ! Ceci risque de le détériorer.
3. Retirez ensuite avec précaution les trois élastiques placés autour du ressort de support des trois ampoules.
4. Remplacez le capot (fig. 2) sur la lampe et remontez le caoutchouc protecteur (fig. 1).
Lors de l'assemblage, veillez à ce que le caoutchouc protecteur soit positionné correctement afin d'éviter toute pénétration d'eau.
5. Votre lampe de travail est maintenant prête à l'emploi.

Mise en service

Avant d'utiliser la lampe de travail, dérouler complètement le câble.

Ne pas poser la lampe sur la face du capot transparent et éviter tout contact avec des surfaces humides.

Connectez la lampe à une source d'électricité de 230 V AC.

Pour mettre en marche la lampe de travail, appuyez sur le bouton situé à l'arrière du boîtier.

L'étrier situé à l'arrière de la lampe peut être arrêté en plusieurs positions ce qui permet de positionner la lampe de travail avec différents angles.

Attention ! Toujours éteindre la lampe de travail avant de la déconnecter du secteur !

Attention ! Seuls des consommateurs d'une puissance totale maximale de 2700 W/12 A peuvent être connectés aux deux prises 230 V AC. Veillez à ce que la puissance indiquée ne soit pas dépassée par les consommateurs que vous souhaitez brancher.

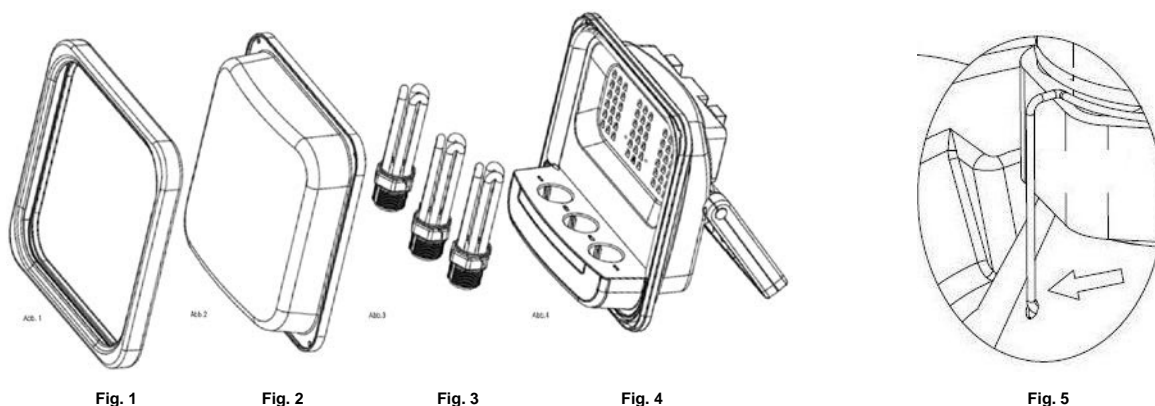
- **Remarque : Les ampoules fonctionnent indépendamment l'une de l'autre, c'est-à-dire que la lampe de travail s'allume toujours même si l'une des ampoules ou les deux ampoules ne marchent plus.**

Remplacement de l'ampoule

Attention ! Ne remplacez les ampoules défectueuses que lorsque la lampe a été déconnectée du secteur (retirez la fiche !) et après avoir respecté une période de refroidissement assez longue. N'oubliez pas que l'ampoule risque d'être très chaude. N'utilisez que des ampoules à socle GX24q-3 d'une puissance maximale de 3 x 32 W. N'utilisez pas d'ampoules dont la puissance indiquée est plus élevée.

1. Déconnectez la lampe et débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant 230 V AC.
2. Retirez le caoutchouc protecteur (fig. 1) et le capot (fig. 2)
Attention ! Pour enlever le caoutchouc protecteur, ne pas utiliser d'objets tranchants comme outils ! Ceci risque de le détériorer.
3. Retirez maintenant le ressort de support de l'ampoule que vous souhaitez remplacer en écartant l'extrémité inférieure du ressort (fig. 5) et enlevez-le avec précaution.
4. Retirez prudemment l'ampoule défectueuse (fig. 3) du socle (fig. 4) et remplacez-la.
5. Fixez l'ampoule à l'aide du ressort de rétention.
6. Remontez le capot (fig. 2) sur la lampe et remontez le caoutchouc protecteur (fig. 1).
Lors de l'assemblage, veillez à ce que le caoutchouc protecteur soit positionné correctement afin d'éviter toute pénétration d'eau.
7. Votre lampe de travail est de nouveau prête à l'emploi !

Attention ! Ne mettez la lampe en service que si le boîtier est fermé.



Entretien et nettoyage

A l'exception du remplacement de l'ampoule, la lampe de travail ne nécessite aucun entretien.

Le nettoyage extérieur doit se faire uniquement avec un chiffon ou un pinceau. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ni des solutions chimiques car ces produits risqueraient d'attaquer le boîtier ou d'altérer le fonctionnement de la lampe.

Caractéristiques techniques

Tension de service :	220 – 240 V AC/50 Hz
Ampoule :	3 x 32 W
Socle :	GX24q-3
Puissance des prises :	2700 W/12 A maxi
Type de protection :	IP44
Classe de protection :	I
Longueur du cordon :	5 m
Dimensions :	200 x 280 mm
Poids :	2 100 g



Remarque concernant la protection de l'environnement

Lorsqu'il est usagé, ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Il doit être déposé dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.

C'est ce qu'indique le symbole apposé sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte ou déchetteries appropriés

Sous réserve de modifications techniques. Nous ne pourrions nullement être tenus responsables des éventuelles erreurs d'impression. V1_01/2012

IVT Innovative Versorgungs-Technik GmbH, Dienhof 14, D-92242 Hirschau

Tél. 09622 – 719910, Fax: 09622 – 7199120; www.IVT-Hirschau.de; Info@IVT-Hirschau.de

BEDIENINGSHANDLEIDING

Werklicht PL-899 Art.-nr. 320003

Conform gebruik

Dit werklicht dient voor het verlichten van werkzones voor beroep en vrije tijd. Het werklicht is geschikt voor gebruik in gesloten ruimten en binnen de beschermde zone buiten.

Aan beide 230 V AC-stopcontacten kunnen traditionele 230 V AC-verbruikers met een totaal vermogen van max. 2700 W/12 A aangesloten worden.

Een ander gebruik dan hierboven beschreven leidt tot beschadiging van dit product. Bovendien gaat dit gepaard met gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken enz. Niets van het product mag veranderd of omgebouwd worden.

Lees a.u.b. vóór de inbedrijfstelling de volledige handleiding zorgvuldig door. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor de correcte werking. De veiligheidsaanwijzingen moeten beslist in acht worden genomen!

Veiligheidsaanwijzingen

Bij schade die door het niet-naleven van deze bedieningshandleiding veroorzaakt wordt, vervallen de garantieaanspraken! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade.

Bij schade aan zaken of personen die door een verkeerde behandeling of het niet-naleven van de veiligheidsaanwijzingen werd veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk. In zulke gevallen vervalt elke garantieaanspraak.

- Om redenen van veiligheid en conformiteit met de EG-richtlijnen is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het toestel niet toegestaan.
- Het werklicht mag alleen in de beschermde zone buiten en in droge, gesloten ruimten gebruikt worden. Dompel het werklicht niet in water en vermijd dat het rechtstreeks met water bespat wordt.
- Het werklicht mag alleen met reglementair gesloten huis gebruikt worden. Er bestaat gevaar voor verwondingen door verbranding of brandgevaar!
- Het werklicht mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, sterke trillingen of sterke mechanische belastingen. Deze omstandigheden kunnen tot beschadiging van de lamp leiden.
- Ingeval u beschadigingen vaststelt, mag het product niet meer gebruikt worden!
- De lamp is geen speelgoed en hoort niet thuis in handen van kinderen. Hij mag niet vochtig of nat worden, anders bestaat er risico voor een levensgevaarlijke elektrische schok. Monteer en gebruik het product zo dat kinderen er niet aan kunnen.
- Het werklicht mag alleen met een netspanning van 230 V AC – 50 Hz gevoed worden. Probeer nooit het toestel met een andere spanning te voeden.
- Op beide 230 V AC-stopcontacten mogen alleen verbruikers met een vermogen van max. 2700 W/12 A worden aangesloten.
- Gebruik de lamp niet in ruimten of bij ongunstige omgevingsvoorwaarden waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn of kunnen zijn.
- Het werklicht mag niet opgesteld worden op plaatsen waar overstromingsgevaar bestaat of in zones waar zich regenwater kan verzamelen, bv. in kuipen.
- Laat het verpakkingsmateriaal nooit achteloos achter. Kunststof folie en zakken, piepschuim enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- In industriële inrichtingen moeten de voorschriften ter voorkoming van ongevallen van het Verbond van Industriële Federaties voor Elektrische Installaties en Productiemiddelen worden nageleefd.
- Wanneer u aanneemt dat het niet meer mogelijk is te werken zonder gevaar, moet het toestel meteen buiten dienst worden gezet en tegen toevallige werking worden beveiligd. Werken zonder gevaar is niet meer mogelijk: wanneer de lamp zichtbare beschadigingen vertoont, de lamp niet meer werkt, na opslag onder ongunstige omstandigheden, na zware transportbelastingen.
- Reparatie / openen van het toestel mag alleen gebeuren door een vakman die vertrouwd is met de mogelijke gevaren en de toepasselijke voorschriften.

Vorbereiding voor de inbedrijfstelling

Opgelet! Voor de inbedrijfstelling moeten de rubber ringen die als transportbeveiliging rond de bevestigingsveer van de lamp aanbracht werden, verwijderd worden. De hitteontwikkeling binnen in de lamp zou voor brand kunnen zorgen.

Daartoe moet het huis van het werklicht geopend worden.

Let ook op de overeenkomstige afbeeldingen onder punt “De lamp vervangen”.

1. Vergewis u ervan dat het werklicht niet onder spanning staat (netstekker uittrekken!)
Opgelet! Het werklicht moet altijd eerst uitgeschakeld worden vooraleer u het van het net scheidt.
2. Verwijder de rubber beschermring (Afb. 1) en de transparante afdekking (Afb. 2).
Opgelet! Gebruik geen scherpe voorwerpen als hulpmiddel om de rubber beschermring te verwijderen. Deze zou daardoor beschadigd kunnen worden.
3. Verwijder nu voorzichtig de drie rubber ringen die rond de bevestigingsveer van de drie lampen gespannen zijn.
4. Plaats de afdekking (Afb. 2) weer op de lamp en breng de rubber beschermring aan (Afb. 1).
Let bij de assemblage van de rubber ring erop dat deze vast en waterdicht aangebracht is om binnendringen van water te verhinderen.
5. Uw werklicht is nu klaar voor gebruik.

Inbedrijfstelling

1. Wikkel de kabel vooraleer het werklicht te gebruiken volledig af.
2. Leg het werklicht niet op de transparante afdekking of op een vochtige ondergrond.
3. Verbind de lamp met de stroombron van 230 V AC.
4. Schakel het werklicht in door de schakelaar aan de rugzijde van het huis te bedienen.
5. De beugelhandgreep aan de achterkant van het werklicht kan in verschillende standen gezet worden en maakt het zodoende mogelijk om het werklicht onder verscheidene hellingshoeken op te stellen.

Opgelet! Het werklicht moet altijd eerst uitgeschakeld worden vooraleer het van het net te scheiden.

Opgelet! Op beide 230 V AC-stopcontacten mogen alleen verbruikers met een vermogen van max. 2700 W/12 A aangesloten worden.

Vergewis u ervan dat het opgegeven vermogen van de verbruikers die u wilt gebruiken, niet wordt overschreden.

- **AANWIJZING:** De lampen werken onafhankelijk van elkaar. D.w.z. dat het werklicht ook dan nog werkt als een of twee lampen uitgevallen zijn.

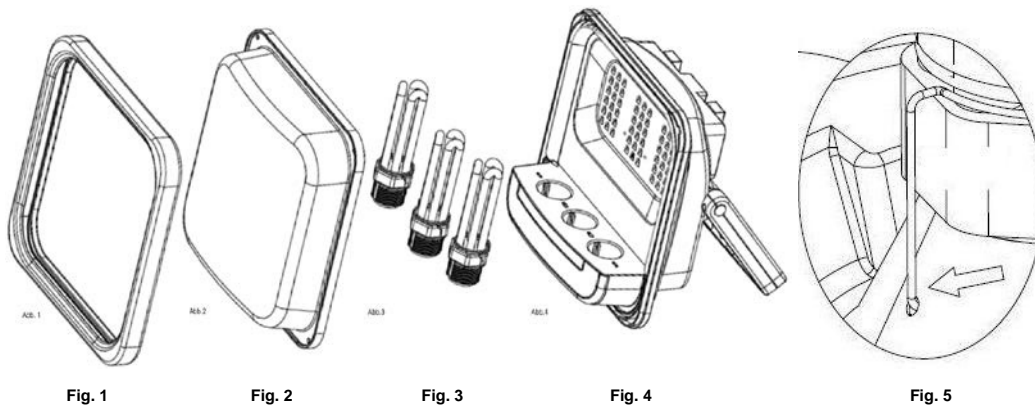
De lamp vervangen

Opgelet! Vervang defecte lampen alleen als ze niet onder spanning staan (netstekker uittrekken!) en nadat de lamp voldoende is afgekoeld. Denk eraan dat lampen heel heet kunnen worden.

Gebruik voor dit werklicht alleen lampen met een lampvoet GX24q-3 en max. 3 x 32 W. Gebruik in geen geval een lamp met een hoger vermogen dan opgegeven.

1. Schakel de lamp uit en scheid de voedingsleiding van de 230 VAC-voedingsspanning.
2. Verwijder de rubber beschermring (Afb. 1) en de afdekking (Afb. 2).
Opgelet! Gebruik geen scherpe voorwerpen als hulpmiddel om de rubber beschermring te verwijderen. Deze zou daardoor beschadigd kunnen worden.
3. Verwijder nu de bevestigingsveer van de lamp die vervangen moet worden door het onderste uiteinde van de bevestigingsveer uit elkaar te trekken (Afb. 5) en verwijder deze daarna voorzichtig.
4. Trek de defecte lamp (Afb. 3) voorzichtig uit de sokkel (Afb. 4) en vervang hem.
5. Zet de lamp vast met de bevestigingsveer.
6. Zet de afdekking (Afb. 2) weer op de lamp en breng de rubber beschermring (Afb. 1) aan. Let bij de assemblage van de rubber ring erop dat deze vast en waterdicht aangebracht is om binnendringen van water te verhinderen.
7. Uw lamp is nu weer klaar voor gebruik!

Opgelet! Het werklicht mag alleen bij een reglementair gesloten huis in gebruik worden genomen.



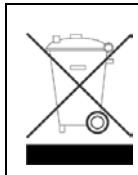
Onderhoud en verzorging

Afgezien van het vervangen van een lamp, is het werklicht onderhoudsvrij.

De buitenkant van het toestel mag alleen met een zachte doek of een borstel gereinigd worden. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, aangezien daardoor het huis beschadigd kan worden of de goede werking in het gedrang kan komen.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	220 – 240 V AC/50 Hz
Lamp:	3 x 32 W
Lampvoet:	GX24q-3
Aansluitvermogen van het stopcontact:	max. 2700 W/12 A
Beschermingsgraad:	IP44
Beschermingsklasse:	I
Kabellengte:	5 m
Afmetingen:	200 x 280 mm
Gewicht:	2100 g



Aanwijzing in verband met milieubescherming

Dit product mag aan het eind van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden meegegeven, maar moet op een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen worden afgegeven.

Het symbool op het toestel, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst daarop.

De grondstoffen zijn volgens hun markering herbruikbaar. Door hergebruik, of materiële of andere vormen van verwerking van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Vraag bij uw gemeentebestuur welke afvalverwerkingsinstallatie daarvoor aangewezen is.

Technische wijzigingen voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor drukfouten. V1_01/2012

IVT Innovative Versorgungs-Technik GmbH, Dienhof 14, D-92242 Hirschau

Tel.: 09622 – 719910, fax: 09622 – 7199120; www.IVT-Hirschau.de; Info@IVT-Hirschau.de